

An Old Woman's Tale

By Nathaniel Hawthorne

In the house where I was born, there used to be an old woman crouching all day long over the kitchen fire, with her elbows on her knees and her feet in the ashes. Once in a while she took a turn at the spit, and she never lacked a coarse gray stocking in her lap, the foot about half finished; it tapered away with her own waning life and she knit the toe-stitch on the day of her death. She made it her serious business and sole amusement to tell me stories at any time from morning till night, in a mumbling, toothless voice, as I sat on a log of wood, grasping her check-apron in both my hands. Her personal memory included the better part of a hundred years, and she had strangely jumbled her own experience and observation with those of many old people who died in her young days; so that she might have been taken for a contemporary of Queen Elizabeth, or of John Rogers in the Primer. There are a thousand of her traditions lurking in the corners and by-places of my mind, some more marvellous than what is to follow, some less so, and a few not marvellous in the least, all which I should like to repeat, if I were as happy as she in having a listener. But I am humble enough to own, that I do not deserve a listener half so well as that old toothless woman, whose narratives possessed an excellence attributable neither to herself, nor to any single individual. Her ground-plots, seldom within the widest scope of probability, were filled up with homely and natural incidents, the gradual accretions of a long course of years, and fiction hid its grotesque extravagance in this garb of truth, like the devil (an appropriate simile, for the old woman supplies it) disguising himself, cloven-foot and all, in mortal attire. These tales generally referred to her birth-place, a village in the Valley of the Connecticut, the aspect of which she impressed with great vividness on my fancy. The houses in that tract of country, long a wild and dangerous frontier, were rendered defensible by a strength of architecture that has preserved many of them till our own times, and I cannot describe the sort of pleasure with which, two summers since, I rode through the little town in question, while one object after another rose familiarly to my eye, like successive portions of a dream becoming realized. Among other things equally probable, she was wont to assert that all the inhabitants of this village (at certain intervals, but whether of twenty-five or fifty years, or a whole century, remained a disputable point) were subject to a simultaneous slumber, continuing one hour's space. When that mysterious time arrived, the parson snored over his half-written sermon, though it were Saturday night and no provision made for the morrow,—the mother's eyelids closed as she bent over her infant, and no childish cry awakened her,—the watcher at the bed of mortal sickness slumbered upon the death pillow,—and the dying man anticipated his sleep of ages by one as deep and dreamless. To speak emphatically, there was a soporific influence throughout the village, stronger than if every mother's son and daughter were reading a dull story; notwithstanding which, the old woman professed to hold the substance of the ensuing account from one of those principally concerned in it.

One moonlight summer evening, a young man and a girl sat down together in the open air. They were distant relatives, sprung from a stock once wealthy, but of late years so poverty stricken, that David had not a penny to pay the marriage fee, if Esther should consent to wed. The seat they had chosen was in an open grove of elm and walnut trees, at a right angle of the road; a spring of diamond water just bubbled into the moonlight beside them, and then whimpered away through the bushes and long grass, in search of a neighboring mill-stream. The

nearest house (situate within twenty yards of them, and the residence of their great-grandfather in his life time) was a venerable old edifice, crowned with many high and narrow peaks, and all overrun by innumerable creeping plants, which hung curling about the roof like a nice young wig on an elderly gentleman's head. Opposite to this establishment was a tavern, with a well and horse-trough before it, and a low green bank running along the left side of the door. Thence, the road went onward, curving scarce perceptibly, through the village, divided in the midst by a narrow lane of verdure, and bounded on each side by a grassy strip of twice its own breadth. The houses had generally an odd look. Here, the moonlight tried to get a glimpse of one, a rough old heap of ponderous timber, which, ashamed of its dilapidated aspect, was hiding behind a great thick tree; the lower story of the next had sunk almost under ground, as if the poor little house were a-weary of the world, and retiring into the seclusion of its own cellar; farther on, stood one of the few recent structures, thrusting its painted face conspicuously into the street, with an evident idea that it was the fairest thing there. About midway in the village was a grist-mill, partly concealed by the descent of the ground towards the stream which turned its wheel. At the southern extremity, just so far distant that the window-panes dazzled into each other, rose the meeting-house, a dingy old barnlike building, with an enormously disproportioned steeple sticking up straight into Heaven, as high as the Tower of Babel, and the cause of nearly as much confusion in its day. This steeple, it must be understood, was an afterthought, and its addition to the main edifice, when the latter had already begun to decay, had excited a vehement quarrel, and almost a schism in the church, some fifty years before. Here the road wound down a hill and was seen no more, the remotest object in view being the grave-yard gate, beyond the meeting-house. The youthful pair sat hand in hand beneath the trees, and for several moments they had not spoken, because the breeze was hushed, the brook scarce tinkled, the leaves had ceased their rustling, and every thing lay motionless and silent as if Nature were composing herself to slumber.

“What a beautiful night it is, Esther,” remarked David, somewhat drowsily.

“Very beautiful,” answered the girl, in the same tone.

“But how still!” continued David.

“Ah, too still!” said Esther, with a faint shudder, like a modest leaf when the wind kisses it.

Perhaps they fell asleep together, and, united as their spirits were by close and tender sympathies, the same strange dream might have wrapt them both in its shadowy arms. But they conceived, at the time, that they still remained wakeful by the spring of bubbling water, looking down through the village, and all along the moonlighted road, and at the queer old houses, and at the trees which thrust their great twisted branches almost into the windows. There was only a sort of mistiness over their minds, like the smoky air of an early Autumn night. At length, without any vivid astonishment, they became conscious that a great many people were either entering the village or already in the street, but whether they came from the meeting-house, or from a little beyond it, or where the devil they came from, was more than could be determined. Certainly, a crowd of people seemed to be there, men, women, and children, all of whom were yawning, rubbing their eyes, stretching their limbs and staggering from side to side of the road, as if but partially awakened from a sound slumber. Sometimes they stood stock-still, with their hands over their brows to shade their sight from the moonbeams. As they drew near, most of their countenances appeared familiar to Esther and David, possessing the peculiar features of families in the village, and that general air and aspect by which a person would recognize his own townsmen in the remotest ends of the earth. But though the whole multitude might have been taken, in the mass, for neighbors and acquaintances, there was not a single individual whose

exact likeness they had ever before seen. It was a noticeable circumstance, also, that the newest fashioned garment on the backs of these people might have been worn by the great-grand parents of the existing generation. There was one figure behind all the rest, and not yet near enough to be perfectly distinguished.

“Where on earth, David, do all these odd people come from?” said Esther, with a lazy inclination to laugh.

“No where on earth, Esther,” replied David, unknowing why he said so.

As they spoke, the strangers showed some symptoms of disquietude, and looked towards the fountain for an instant, but immediately appeared to resume their own trains of thought and previous purposes. They now separated to different parts of the village, with a readiness that implied intimate local knowledge, and it may be worthy of remark, that, though they were evidently loquacious among themselves, neither their footsteps nor their voices reached the ears of the beholders. Wherever there was a venerable old house, of fifty years standing and upwards, surrounded by its elm or walnut trees, with its dark and weather-beaten barn, its well, its orchard and stone-walls, all ancient and in good repair around it, there a little group of these people assembled. Such parties were mostly composed of an aged man and woman, with the younger members of a family; their faces were full of joy, so deep that it assumed the shade of melancholy; they pointed to each other the minutest objects about the homesteads, things in their hearts, and were now comparing them with the originals. But where hollow places by the way-side, grass-grown and uneven, with unsightly chimneys rising ruinous in the midst, gave indications of a fallen dwelling and of hearths long cold, there did a few of the strangers sit them down on the mouldering beams, and on the yellow moss that had overspread the door-stone. The men folded their arms sad and speechless; the women wrung their hands with a more vivid expression of grief; and the little children tottered to their knees, shrinking away from the open grave of domestic love. And wherever a recent edifice reared its white and flashy front on the foundation of an old one, there a gray-haired man might be seen to shake his staff in anger at it, while his aged dame and their offspring appeared to join in their maledictions, forming a fearful picture in the ghostly moonlight. While these scenes were passing, the one figure in the rear of all the rest was descending the hollow towards the mill, and the eyes of David and Esther were drawn thence to a pair with whom they could fully sympathize. It was a youth in a sailor's dress and a pale slender maiden, who met each other with a sweet embrace in the middle of the street.

“How long it must be since they parted,” observed David.

“Fifty years at least,” said Esther.

They continued to gaze with unwondering calmness and quiet interest, as the dream (if such it were) unrolled its quaint and motley semblance before them, and their notice was now attracted by several little knots of people, apparently engaged in conversation. Of these one of the earliest collected and most characteristic was near the tavern, the persons who composed it being seated on the low green bank along the left side of the door. A conspicuous figure here was a fine corpulent old fellow in his shirt sleeves and flame-coloured breeches, and with a stained white apron over his paunch, beneath which he held his hands and wherewith at times he wiped his ruddy face. The stately decrepitude of one of his companions, the scar of an Indian tomahawk on his crown, and especially his worn buff-coat, were appropriate marks of a veteran belonging to an old Provincial garrison, now deaf to the roll-call. Another showed his rough face under a tarry hat and wore a pair of wide trowsers, like an ancient mariner who had tossed away his youth upon the sea, and was returned, hoary and weather beaten, to his inland home. There was also a thin young man, carelessly dressed, who ever and anon cast a sad look towards the pale maiden

above mentioned. With these there sat a hunter, and one or two others, and they were soon joined by a miller, who came upward from the dusty mill, his coat as white as if besprinkled with powdered starlight. All these (by the aid of jests, which might indeed be old, but had not been recently repeated) waxed very merry, and it was rather strange, that just as their sides shook with the heartiest laughter, they appeared greatly like a group of shadows flickering in the moonshine. Four personages, very different from these, stood in front of the large house with its periwig of creeping plants. One was a little elderly figure, distinguished by the gold on his three-cornered hat and sky-blue coat, and by the seal of arms annexed to his great gold watch-chain; his air and aspect befitted a Justice of Peace and county Major, and all earth's pride and pomposity were squeezed into this small gentleman of five foot high. The next in importance was a grave person of sixty or seventy years, whose black suit and band sufficiently indicated his character, and the polished baldness of whose head was worthy of a famous preacher in the village, half a century before, who had made wigs a subject of pulpit denunciation. The two other figures, both clad in dark gray, showed the sobriety of Deacons; one was ridiculously tall and thin, like a man of ordinary bulk infinitely produced, as the mathematicians say; while the brevity and thickness of his colleague seemed a compression of the same man. These four talked with great earnestness, and their gestures intimated that they had revived the ancient dispute about the meeting-house steeple. The grave person in black spoke with composed solemnity, as if he were addressing a Synod; the short deacon grunted out occasional sentences, as brief as himself; his tall brother drew the long thread of his argument through the whole discussion, and (reasoning from analogy) his voice must indubitably have been small and squeaking. But the little old man in gold-lace was evidently scorched by his own red-hot eloquence; he bounced from one to another, shook his cane at the steeple, at the two deacons, and almost in the parson's face, stamping with his foot fiercely enough to break a hole through the very earth; though, indeed, it could not exactly be said that the green grass bent beneath him. The figure, noticed as coming behind all the rest, had now surmounted the ascent from the mill, and proved to be an elderly lady with something in her hand.

"Why does she walk so slow?" asked David.

"Don't you see she is lame?" said Esther.

This gentlewoman, whose infirmity had kept her so far in the rear of the crowd, now came hobbling on, glided unobserved by the polemic group, and paused on the left brink of the fountain, within a few feet of the two spectators. She was a magnificent old dame, as ever mortal eye beheld. Her spangled shoes and gold-clocked stockings shone gloriously within the spacious circle of a red hoop-petticoat, which swelled to the very point of explosion, and was bedecked all over with embroidery a little tarnished. Above the petticoat, and parting in front so as to display it to the best advantage, was a figured blue damask gown. A wide and stiff ruff encircled her neck, a cap of the finest muslin, though rather dingy, covered her head, and her nose was bestridden by a pair of gold-bowed spectacles with enormous glasses. But the old lady's face was pinched, sharp, and sallow, wearing a niggardly and avaricious expression, and forming an odd contrast to the splendor of her attire, as did likewise the implement which she held in her hand. It was a sort of iron shovel (by housewives termed a "slice"), such as is used in clearing the oven, and with this, selecting a spot between a walnut tree and the fountain, the good dame made an earnest attempt to dig. The tender sods, however, possessed a strange impenetrability. They resisted her efforts like a quarry of living granite, and losing her breath, she cast down the shovel and seemed to bemoan herself most piteously, gnashing her teeth (what few she had) and wringing her thin yellow hands. Then, apparently with new hopes, she resumed her toil, which

still had the same result,—a circumstance the less surprising to David and Esther, because at times they would catch the moonlight shining through the old woman, and dancing in the fountain beyond. The little man in gold-lace now happened to see her, and made his approach on tiptoe.

“How hard this elderly lady works,” remarked David.

“Go and help her, David,” said Esther, compassionately. As their drowsy voices spoke, both the old woman and the pompous little figure behind her lifted their eyes, and for a moment they regarded the youth and damsel with something like kindness and affection; which, however, were dim and uncertain, and passed away almost immediately. The old woman again betook herself to the shovel, but was startled by a hand suddenly laid upon her shoulder; she turned round in great trepidation, and beheld the dignitary in the blue coat; then followed an embrace, of such closeness as would indicate no remoter connexion than matrimony between these two decorous persons. The gentleman next pointed to the shovel, appearing to enquire the purpose of his lady’s occupation; while she as evidently parried his interrogatories, maintaining a demure and sanctified visage as every good woman ought, in similar cases. Howbeit, she could not forbear looking askew, behind her spectacles, towards the spot of stubborn turf. All the while, their figures had a strangeness in them, and it seemed as if some cunning jeweller had made their golden ornaments of the yellowest of the setting sun beams, and that the blue of their garments was brought from the dark sky near the moon, and that the gentleman’s silk waistcoat was the bright side of a fiery cloud, and the lady’s scarlet petticoat a remnant of the blush of morning,—and that they both were two unrealities of colored air. But now there was a sudden movement throughout the multitude. The Squire drew forth a watch as large as the dial on the famous steeple, looked at the warning hands and gat him gone, nor could his lady tarry; the party at the tavern door took to their heels, headed by the fat man in the flaming breeches; the tall deacon stalked away immediately, and the short deacon waddled after, making four steps to the yard; the mothers called their children about them and set forth, with a gentle and sad glance behind. Like cloudy fantasies that hurry by a viewless impulse from the sky, they all were fled, and the wind rose up and followed them with a strange moaning down the lonely street. Now whither these people went, is more than may be told; only David and Esther seemed to see the shadowy splendor of the ancient dame, as she lingered in the moonshine at the grave-yard gate, gazing backward to the fountain.

“Oh, Esther! I have had such a dream!” cried David, starting up and rubbing his eyes.

“And I such another!” answered Esther, gaping till her pretty red lips formed a circle.

“About an old woman with gold-bowed spectacles,” continued David.

“And a scarlet hoop-petticoat,” added Esther.

They now stared in each other’s eyes, with great astonishment and some little fear. After a thoughtful moment or two, David drew a long breath and stood upright.

“If I live till to-morrow morning,” said he, “I’ll see what may be buried between that tree and the spring of water.”

“And why not to-night, David?” asked Esther; for she was a sensible little girl, and bethought herself that the matter might as well be done in secrecy.

David felt the propriety of the remark and looked round for the means of following her advice. The moon shone brightly on something that rested against the side of the old house, and, on a nearer view, it proved to be an iron shovel, bearing a singular resemblance to that which they had seen in their dreams. He used it with better success than the old woman, the soil giving way so

freely to his efforts, that he had soon scooped a hole as large as the basin of the spring. Suddenly, he poked his head down to the very bottom of this cavity.

“Oho!—What have we here!” cried David.